

Verbandsliga Süd/West Saison 2023/2024

PRESSING

STADION HAUTZENBUCKEL

Sonntag, 29.10.2023 | Anstoß 15:00 Uhr



AUSGABE 08
15. Spieltag | 29. Jahrgang

FV SIERSBURG I gegen SV WALLERFANGEN

Lokald Derby
auf dem
Hautzen-
buckel

2. MANNSCHAFT SPIELFREI



point S **Reifen Schleich GmbH**
Reifen, Räder, Auto-Service.

- Normalreifen
- Breitreifen
- Alufelgen

Unser Service:

- Achsvermessung
- Auspuffservice
- Batteriedienst

- Bremsentest
- elektronisches Auswuchten
- Stoffdämpferservice
- Ölwechsel • Reifeneinlagerung

Gerberstraße 47-49 (B 51)
66740 Saarlouis-Roden

Telefon 06831 - 8 20 30
Telefax 06831 - 89 12 55

reifen-schleich@t-online.de
www.reifen-schleich.de

RUPP

KAROSSERIE UND LACKIERFACHBETRIEB ANDREAS RUPP

Fachbetrieb für Fahrzeuglackierung
Designlackierung, Unfallreparatur
Richtbank, Karosserieinstandsetzung



In Dürrfeldslach 10
66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon 0 68 35 / 42 92
Telefax 0 68 35 / 60 12 38

E-Mail: info@karosserie-rupp.de
Internet: www.karosserie-rupp.de



WIR LIEFERN LÖSUNGEN.



Auftragsfertigung nach Zeichnung oder Muster
Reparaturen und Ersatzteilerfertigung
Maschinenwartung, Instandhaltung und Industriemontage



Wellen, Walzen, Industrieventilatoren, Hydraulik-Bauteile, Zylinder,
Motoren, Kupplungen, Zahnräder, Vorrichtungen u.v.m.



Maschinenbau
H. Courtehoue GmbH
Hauptstraße 80

D-66780 Rehlingen-Siersburg
Fon +49 (0) 6835 92330
Fax +49 (0) 6835 923329

www.courtehoue.de



Die Stimme der Redaktion

Herzlich Willkommen auf dem Hautzenbuckel liebe Fußballfreunde.

Heute meldet sich die Redaktion ausnahmsweise mal wieder auf Seite 1 zu Wort. Das zweite 6-Punkte-Fußballwochenende in Folge. Siersburger Fußballherz, was willst Du mehr. Damit haben Heiko und Werner das selbstgesteckte Ziel, im oberen Tabellendrittel mit dabei zu sein, erst mal erreicht. 23 Punkte nach 14 Spieltagen, Platz 5 noch vor unserem Erzrivalen Rehlingen, das ist aller Ehren wert. Die Mannschaft hat sich stabilisiert und zeigte zumindest in der tollen 1. Hälfte beim Tabellenletzten, wer der Herr im Haus ist und welche Ansprüche man als Absteiger aus der Saarlandliga hat. Im zweiten Abschnitt trat man dann beim Stand von 3:0 zunächst alles andere als souverän auf und die mitgereisten Anhänger waren zu Recht unzufrieden mit der Truppe. Nach dem 1:3 durch Walpershofen lief man dann sogar noch Gefahr, das Spiel komplett aus der Hand zu geben. Die Gastgeber hauten mit nur 10 Mann alles raus, was noch drin war. Erst das 4:1 sorgte dann für Ruhe und zauberte wieder ein Lächeln und Erleichterung in die Gesichter der Siersburger Trainer und Fans. Zuerst den Gegner absolut beherrschen, dann in Sicherheit wiegen, dass er das Spiel auch noch mit 10 Mann drehen kann, 3:1 rankommen lassen, um dann eiskalt zum 4:1 zuzuschlagen.

Respekt Jungs, aber das ist nichts für „ältere Herren“ wie mich, die Euch im Fanbus nachreisen und selbst nicht mehr ins Spiel eingreifen können. Da fühlt man sich völlig hilflos und es juckt in den Füßen. Solche Schwächephasen können gegen einen stärkeren Gegner auch mal in die Hose gehen. Also Jungs, bitte nicht wiederholen. Alle Achtung vor dem Tabellenletzten Walpershofen, super gekämpft und nie aufgegeben. Wir würden Euch den Klassenerhalt gönnen, auch wenn Eure Rostwürste laut Aussage eines anerkannten Gourmets unter den Siersburger Fans kulinarisch nicht annähernd an unsere heranreichen. Aber immerhin, Kaffee und Bier waren einmalig günstig und der Kuchen hat auch ganz gut geschmeckt. Clubheimtest bestanden ! Ich persönlich war zum ersten Mal in meinem Leben in Walpershofen und komme gerne nächstes Jahr wieder.

Bis ins erste Tabellendrittel hat es auch Peter Dufresne's mit seiner 2.Mannschaft geschafft. Respekt und Anerkennung Peter! Mittlerweile der 8. Sieg, wer hätte das nach den ersten 5 verlorenen Partien zu Saisonbeginn gedacht. Die junge Truppe bereitet uns einen Riesenspaß, auch wenn es am Sonntag beim knappen 2:1 in Hilbringen nicht ganz so souverän aussah. Weiter so, da steckt noch ne Menge Potential drin. Ihr habt Euch die heutige Pause redlich verdient.



Redaktion
Reiner Horn



Quelle: austria-forum.org

Bleibt mir am Ende nur noch, allen Zuschauern auch in diesen Tagen von Krieg, Terror, Flüchtlingseleid und Naturkatastrophen viel Spaß und gute Unterhaltung auf dem Hautzenbuckel zu wünschen. Fußball kann im Moment zwar nur Nebensache sein, aber für viele von uns eben immer noch die „schönste“ der Welt. Schließen möchte ich, wie immer in den letzten Ausgaben, mit einem klugen Spruch unserer Hausphilosophin **Marie Freifrau von Ebner-Eschenbach** und mit Blick auf einen weiterhin unversöhnlichen, russischen Präsidenten.

**„Über das Kommen mancher Menschen
tröstet uns nichts als die Hoffnung auf ihr Gehen ...“**

Reiner Horn

Pressing Redaktion

Die Stimme vumm Nordgau

Heute meldet sich nach langer Zeit mal wieder unser freier Mitarbeiter, Pressing-Urvater und FVS-Torhüterlegende **Stefan „Katze“ Schröder, auch „Schrö“ genannt**, zu Wort.

Unser historisches Foto zeigt ihm beim „Robert-Laux-Gedächtnisdoping“ im Rahmen der Veranstaltung „Ein Dorf spielt Fußball“ vor über 15 Jahren. Trainerlegende Robert Laux (†, „Lothar mach das Ding rein“) schwor in den 80-ern auf diese Form der Leistungssteigerung (konzentrierter Zitronensaft) bei seinen Schützlingen. Ja, er bestand sogar darauf, obwohl in der Kabine, in der es aus der gefürchteten, gelben Spritzflasche verabreicht wurde, immer eine Stimmung wie bei einer Kinderschluckimpfung in den 60-er Jahren herrschte. Aber Robert war gnadenlos, wer nicht schluckte, spielte nicht und konnte sich gleich wieder umziehen.



Hier aber nun Stefan's aktueller Beitrag über Spitznamen rund um den Siersburger Fußball, das Ganze natürlich mit einem ordentlichen Schuss Nostalgie gewürzt.

Liebe Fußballfreundinnen, liebe Fußballfreunde,

wie in jedem Verein, auch mit Sicherheit bei unserer heutigen Gastmannschaft, gibt es Fußball-Legenden, die vor allem durch ihre Spitznamen auch heute immer noch in aller Munde sind, obwohl vielleicht schon Jahrzehnte ins Land gezogen sind.

Ein Spitzname ist lt. Wikipedia „ein Ersatzname für den realen Namen einer Person oder Sache. Dieser Beiname kann auch eine Unvollkommenheit andeuten. In der Regel übertrifft er den eigentlichen Namen an Witz.“

Beim FV Siersburg spielte zum Beispiel zwischen den Pfosten Armin „**Emsi**“ Wagner, Klaus „**Grilli**“ Engel, Bertram „**Bremser**“ Strassel oder auch lange Zeit dessen jüngerer Bruder Christoph „**Bipoff**“ Strassel, oder auch Peter „**Fossi**“ Fürst.

In der FVS-Abwehr hatte manch ein Stürmer des Gegners oft hohen Respekt vor furchteinflößenden Namen wie Alois „**Bonte**“ Schmitz, Herbert „**Häppe**“ Knorst, Thomas „**Streu**“ Brosette, Ralf „**Stiddi**“ Steffenski, Michael „**Skletti**“ Monter, Erich „**der rot Erich**“ Schwarz, Markus „**IX**“ Koster, Markus „**Haupti**“ Hauptert, Klaus „**Batte**“ Battiston, oder auch Uwe „**Breetchen**“ Klein.

Im Mittelfeld und Angriff gibt es ebenfalls viele Namen, an die man sich heute noch sehr gerne erinnert:

Michael „**Männe**“ Weiß (†), Stefan „**Stepi**“ Magar, Jörg „**Max**“ Merkel, Ralf „**Kecker**“ Kessler, Andreas „**Matz**“ Rath, Christian „**Zico**“ Rath, Werner „**Ossi**“ Ospelt, Michael „**Ossi**“ Ospelt, Jürgen „**Starre**“ Staretzek, Reiner „**Willi oder auch Horne**“ Horn, Stefan „**Webster**“ Webers, Volker „**Fox**“ Webers, Klemens „**Klumpen**“ Flämmig, Helmut „**Emil**“ Heinrich, Reiner „**Franz**“ Bauer, Wolfgang „**Völler**“ Schneider, Adolf „**Scholli**“ Scholtes, Werner „**Amba**“ Altmayer, Willi „**Wippo**“ Kallmayer, Günter „**Lux**“ Grafe und und und

Lesen Sie weiter auf Seite 5...

FV Siersburg I

Die letzten Spiele

SV Walpershofen - FV Siersburg I

1:4 (0:3)

Tore: Homberg, Mujkic (2), Albas

Deutlicher Auswärtssieg

Unser FV Siersburg startete wie die Feuerwehr und spielte wahrscheinlich die beste Halbzeit der bisherigen Saison. Man ließ Ball und Gegner durch alle Mannschaftsteile laufen und hätte in der ersten Halbzeit bei besserer Chancenauswertung 0:5 oder gar 0:6 führen können.

Unsere Jungs zeigten sehenswertes Kurzpassspiel und lagen mehr als verdient durch Tore von Yannic Homberg und 2-mal Jasmin Mujkic zur Halbzeit mit 0:3 in Front.

Nach dem Pausentee hatten wir eine schwächere Phase und die Gastgeber konnten den Ehrentreffer erzielen. Spätestens mit dem sehenswerten Kopfballeitender von Youngster Emre Albas war dann aber der Sack zu und wir gewannen verdient auf des Gegners Platz und haben den erhofften „Dreier“ eingefahren. (ak)

FV Siersburg I - SG Großbrosseln-St. Nikolaus 2:0 (0:0)

Tore: Mujkic, Jäger

Arbeitssieg

Unsere Mannschaft startete stark ins Spiel und erspielte sich von Anfang an gleich mehrere Torchancen. Nach einem Foul an Jasmin Mujkic in der Box schoss er selbst den fälligen Strafstoß, welcher aber knapp am Tor vorbeistrich. Danach verflachte das Spiel zusehends und es kam kaum noch zu sehenswerten Aktionen bis zur Halbzeit. Nach dem Wechsel waren wir dominant und hatten Pech bei drei Aluminiumtreffern. Den Abpraller eines Pfostenschusses verwandelte Jasmin Mujkic zum 1:0 (57). Im weiteren Spielverlauf blieben wir überlegen, trotzdem erspielten sich die Gäste ebenfalls Chancen. Erst in der Nachspielzeit belohnte sich Nikolas Jäger, nachdem er zweimal den Pfosten traf und man machte den Sack zu. Aufgrund des Chancenplus bei unserer Elf ein durchaus verdienter Sieg an diesem Spieltag. (ak)

FENSTERTECHNIK IRSCH



Wintergärten



Fenster



Türen



Rolladen



Markisen

Internet: www.fenstertechnik-irsch.de • e-Mail: info@fenstertechnik-irsch.de

Südstraße 8
66780 Rehlingen

Telefon 0 68 35 / 23 80
Telefax 0 68 35 / 6 72 76

**Ihr Druckdienstleister
für Vereine & Industrie
im Saarland!**



DIGITALDRUCK PIRROT GMBH

Der Industriedienstleister für
professionellen Digitaldruck

**Flyer, Broschüren, Plakate, Textildruck,
Aufkleber, Mailings, Fahrzeugbeschriftung und vieles mehr...**

Filiale Neunkirchen

Stummstr. 15
66538 Neunkirchen
Tel. (0 68 21) 12 11 7
E-Mail: daten-nk@pirrot.de

Filiale Saarbrücken

Mainzer Str. 147-149
66121 Saarbrücken
Tel. (06 81) 84 49 20 00
E-Mail: daten-sb@pirrot.de

Filiale Dudweiler:

Trierer Str. 7
66125 Sbr.-Dudweiler
Tel. (0 68 97) 97 53-0
E-Mail: info@pirrot.de

Jetzt 3 x im Saarland!

www.pirrot.de

P. & R. COLBUS

Heizungsbau Sanitäre Anlagen Klempnerei

Solar-Regenwassernutzungsanlagen Kunden-
dienst

Niedstraße 68 • 66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon 0 68 35 / 27 34 • Telefax 0 68 35 / 67 94 3
<http://www.rcolbus.de>

Die Stimme vumm Nordgau

Diese Liste prominenter FVS-Ikonen kann natürlich nur unvollständig sein, denn mit allergrößter Wahrscheinlichkeit sind noch wesentlich mehr Galionsfiguren in der Historie unseres FVS zu finden. Wir bleiben weiter am Ball

Mit allergrößten sportlichen Grüßen
Stefan „Schrö“ Schröder

P.S. vielen lieben Dank an „H“, der viele Namen geliefert hat und lieber im Hintergrund bleiben möchte.

Vielen Dank lieber Stefan, wir freuen uns auf weitere interessante Spitznamen und Namensschöpfungen in den nächsten Ausgaben. Noch interessanter als die Namen selbst, ist natürlich deren Herkunft. Warum nannte oder nennt man die Protagonisten eigentlich so ? Beginnen möchten wir heute mit dem ersten Rätsel in dieser Sache. Warum wird **Bertram Straßel „Bremser“** genannt ? Raten Sie mit, in der nächsten Ausgabe lösen wir dann auf. Noch ein kleiner Tipp dazu: Die naheliegendste Erklärung muss nicht immer die richtige sein (rh, schrö)

Der Vorstand informiert

Nachlese Aktion Käfig

Vor einer Woche war es mal wieder soweit. In einer konzertierten Hau-Ruck-Aktion musste unser „Käfig“ (Anlage rund um den Hartplatz) auf Vordermann gebracht werden. Viele fleißige Helfer folgten dem Aufruf von Präsi und Vorstand. Hier einige Eindrücke vom Arbeitseinsatz, bei dem offensichtlich auch der Spaß nicht zu kurz kam.



Eine ganze Menge helfende Hände

SV Wallerfangen

Bestimmt können sich nur noch die Älteren Siersburger Fußballfreunde unter uns daran erinnern, wann der SV Wallerfangen zuletzt zu Gast auf dem Hautzenbuckel war und des um echte Punkte ging. Es dürfte jedenfalls schon viele Jahre her und sein und deshalb ist die Freude umso größer, den Traditionsverein und Lokalrivalen mal wieder in Siersburg begrüßen zu dürfen. Der letztjährige Aufsteiger aus der Landesliga schlägt sich gut in der neuen Klasse und rangiert mit 17 Zählern auf Rang 10 der aktuellen Tabelle. Dem SVW gelang am Wochenende etwas, das uns nicht gelungen ist und bis dahin nur eine andere Mannschaft schaffte: Er konnte dem großen Favoriten Brebach einen Punkt abtrotzen, ein echter Husarenstreich. Hier der Spielbericht von der Wallerfanger Homepage:



Trainer
Yannik Schetter



Trainer
Jannik Theobald

Quelle: fupa.net

SV Wallerfangen - SC Halberg Brebach 0:0

Keine Tore, aber ein Punkt als Balsam für die Seele Im Heimspiel gegen den Tabellenführer SC Halberg Brebach erarbeitete sich die 1. Mannschaft mit einer tadellosen Leistung einen Punkt und war insgesamt näher am Sieg als der Favorit. Gerade nach der schwächeren Leistung in Bischmisheim am vergangenen Wochenende kommt dieser Punktgewinn und die damit einhergehende Leistung der Mannschaft wie gelegen. Gegen den SC Halberg Brebach hat unsere 1. Mannschaft ein starkes Spiel auf den Platz gebracht. In einem intensiven, aber nie unfairen Spiel, war zu keiner Zeit zu erkennen, dass der Tabellenzehnte gerade gegen den noch niederlagenfreien Spitzenreiter spielt. Dabei haben wir über die volle Spielzeit gezeigt, was ins uns steckt und hatten insgesamt vielleicht sogar ein bisschen mehr von der Partie. Ein in allen Mannschaftsteilen guter Auftritt wird nach 98 munteren Minuten mit einem Punktgewinn belohnt. Die beste Chance hatte Janek Velten fünf Minuten vor dem Ende, als er eine Bonanno-Flanke per Kopf aufs Tor brachte. Der gut aufgelegte Gehring im Tor der Gäste konnte aber ebenso stark mit dem Fuß parieren. Nach dem Schlusspfeiff merkte man beiden Mannschaften den hohen Aufwand an und man trennte sich fair und leistungsgerecht mit einem 0:0.

Das Trainerduo **Jannik Theobald** und **Yannik Schetter**, das sein Engagement beim SVW 2024 nach 5 erfolgreichen Jahren beenden will, dürfte also mehr als zufrieden sein mit seinem Team. Da ist noch Einiges zu erwarten.

Weitere Infos über unseren heutigen Gast finden Sie auf seiner Homepage www.sv1920w.de

Die letzten Partien

SV Wallerfangen	-	SC Halberg-Brebach	0:0
FV Bischmisheim	-	SV Wallerfangen	1:0
SV Wallerfangen	-	SV Losheim	2:0
FC Riegelsberg	-	SV Wallerfangen	1:0

Wir wünschen unseren Gästen wie immer einen interessanten Fußballnachmittag und einen angenehmen Aufenthalt in unserem schönen Hautzenbuckelstadion.

Reiner Horn

Pressing Redaktion

Ergebnisse letzter Spieltag Verbandsliga Süd/West

So, 22.10.23 15:00	 SF Rehlingen-Fremersdorf	:	 FC Brotdorf	0:1 ✓
15:00	 1. FC Saarbrücken 2	:	 SG Perl/Besch I	2:2 ✓
15:30	 FC K'blittersdorf	:	 SC Bliesransbach	3:0 ✓
15:30	 FC Rastpfuhl	:	 SV Losheim	2:0 ✓
15:30	 SV Wallerfangen	:	 SC Halberg Brebach	0:0 ✓
15:30	 SV Walpershofen	:	 FV Siersburg	1:4 ✓
16:00	 SG Großsessel-St. Nikolaus	:	 FSG 08 Bous	4:2 ✓
16:00	 SSC Schaffhausen	:	 FV Bischmisheim	1:1 ✓
17:00	 1. FC Reimsbach	:	 1. FC Riegelsberg	6:3 ✓

Quelle: fussball.de

Torschützen Verbandsliga Süd/West 2023/2024

1	Mario Pokar	SC Halberg Brebach	14
1	Kevin Saks	SC Halberg Brebach	14
3	Jasmin Mujkić	FV Siersburg	12
4	Adnen Jamli	SF Rehlingen-Fremersdorf	11
4	Ruddy Mpassi	FC Rastpfuhl	11
6	Ibrahim Da Luz	FC K'blittersdorf	10
7	Ukyo Kagami	1. FC Reimsbach	9
7	Bartek Kreft	1. FC Reimsbach	9
9	Meriton Mehmeti	SC Halberg Brebach	8
9	Leon Reichert	FC K'blittersdorf	8
9	Paul Schulz	SV Losheim	8
9	Steffen Sieren	SG Perl/Besch I	8
9	Kevin Thinnes	SSC Schaffhausen	8
14	Fabio Groß	1. FC Reimsbach	7
14	Jannic Homberg	FV Siersburg	7
14	Ram Jashari	1. FC Saarbrücken 2	7
14	Patrick Kruszynski	1. FC Saarbrücken 2	7
14	Pierluigi Vella	1. FC Saarbrücken 2	7
14	Nils Cuccu	SC Halberg Brebach	7



mit uns geht's
steil nach oben

STEIL

Gerüstbau

Tim & Jörg Steil GbR

Im Wäldchen 14

66663 Merzig

info@geruestbau-steil.de

www.geruestbau-steil.de

Tel. +49 (0)6861 / 78 06 68

Fax +49 (0)6861 / 8 86 33

Mobil +49 (0)179 / 6 97 30 28



LACKY

MALERFACHBETRIEB

MICHAEL DONAT

Mühlenstraße 6 66780 Rehlingen

+ Fax 0 68 35 - 600 200

Handy 0171 - 4 81 32 86



Nationaler Nah- und Fernverkehr, Europa-Verkehr
Schwertransporte aller Art • Schifffahrtbefrachtung
Bahn- und Kraftwagenabfertigungs-Spediteur • Expressdienst
Lagerung, Kommissionierung und Distribution
Logistische Komplettlösungen
KFZ-Meisterbetrieb • Dieseltankstelle • LKW-Waschstraße

REIN SPEDITION

66740 Saarlouis

Carl-Zeiss-Straße 25

Telefon 0 68 31 / 96 36-0

Telefax 0 68 31 / 96 36-25

e-mail: info@rein-spedition.de

http://rein-spedition.de

zertifiziert nach DIN EN ISO 9002

Der aktuelle Spieltag

Sa, 28.10.23 16:00	 1. FC Riegelsberg	:	 1. FC Saarbrücken 2	--
So, 29.10.23 15:00	 SC Bliesransbach	:	 FC Brotdorf	--
15:00	 FSG 08 Bous	:	 SV Walpershofen	--
15:00	 FV Siersburg	:	 SV Wallerfangen	--
15:00	 SC Halberg Brebach	:	 SSC Schaffhausen	--
15:00	 SV Losheim	:	 1. FC Reimsbach	--
15:30	 FC K'bittersdorf	:	 SG Großselsin-St. Nikolaus	--
17:30	 FV Bischmisheim	:	 FC Rastpfuhl	--
Mo, 30.10.23 19:00	 SG Perl/Besch I	:	 SF Rehlingen-Fremersdorf	--

Quelle: fussball.de



FV Siersburg I

Foto: Oliver Altmaier

Die nächsten Spieltage FVS I 2023/2024

16. Spieltag

Quelle: fussball.de

17. Spieltag

Sa, 04.11.23 16:00	 SC Bliesransbach	:	 SG Großselsin-St. Nikolaus
So, 05.11.23 14:30	 FC Brotdorf	:	 SG Perl/Besch I
14:30	 SF Rehlingen-Fremersdorf	:	 1. FC Riegelsberg
15:00	 1. FC Saarbrücken 2	:	 SV Losheim
15:00	 1. FC Reimsbach	:	 FV Bischmisheim
15:00	 SV Wallerfangen	:	 FSG 08 Bous
15:00	 SV Walpershofen	:	 FC K'bittersdorf
15:30	 FC Rastpfuhl	:	 SC Halberg Brebach
16:00	 SSC Schaffhausen	:	 FV Siersburg

Sa, 11.11.23 17:00	 SC Halberg Brebach	:	 1. FC Reimsbach
So, 12.11.23 14:30	 FSG 08 Bous	:	 SSC Schaffhausen
14:30	 FV Siersburg	:	 FC Rastpfuhl
14:30	 SV Losheim	:	 SF Rehlingen-Fremersdorf
15:30	 SG Großselsin-St. Nikolaus	:	 SV Walpershofen
15:30	 FC K'bittersdorf	:	 SV Wallerfangen
15:30	 FV Bischmisheim	:	 1. FC Saarbrücken 2
16:00	 SG Perl/Besch I	:	 SC Bliesransbach
16:30	 1. FC Riegelsberg	:	 FC Brotdorf

Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket** aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

Drucken

Kopieren

Scannen

Faxen

Archivieren

Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Straße 71
D-66740 Saarlouis
Tel. **06831-122 122**
Fax 06831-461 004

Europaallee 6
D-66113 Saarbrücken
Tel. **0681-98 90 98 00**
Fax 0681-98 90 98 03

www.heimundfeit.de



...für mehr Mensch im Büro!

SAARLOUIS + SAARBRÜCKEN

Die besten Torschützen des FVS Saison 2023/2024

*Wir begrüßen
die Schiedsrichter
der 1. und
2. Mannschaft.*



*Sei fair zum
23. Mann.
Ohne Schiri
geht es nicht.*

FV Siersburg I	
Jasmin Mujkić	12
Yannic Homberg	7
Thomas Heitz	4
Niklas Jäger	4
Niklas Basenach	3
Kenny Dillinger	2
Jonas Hollinger	2
Emre Albas	1
Jonas Höhn	1
Tobias Krauß	1
Christian Schmitt	1
Oliver Steinhauer	1

FV Siersburg

Trainer: Heiko Kind/Werner Tilk

Tobias	Straßel	(1) (TW)
Cedrik	Schillo	(39) (TW)
Elias	Hartz	(40) (TW)
Lukas	Sippel	(2)
Noah	Theobald	(3)
Kenny	Dillinger	(4)
Niklas	Basenach	(5)
Frederick	Görg	(6)
Leon	Piezuch	(7)
Jonas	Magar	(8)
Thomas	Heitz	(9)
Jasmin	Mujkić	(10)
Oliver	Steinhauer	(11)
Maximilian	Kilper	(12)
Tobias	Krauß	(13)
Maurice	Josten	(14)
Jonas	Höhn	(15)
Jonas	Hollinger	(16)
Nicolas	Grafe	(17)
Emre	Albas	(18)
Michael	Semedo	(19)
Leonard	Altmeier	(20)
Bohnenberger	Justin	(21)
Tobias	Daub	(23)
Nikolas	Jäger	(27)
Yannic	Homberg	(31)

SV Wallerfangen

**Trainer: Yannik Schetter
& Jannik Theobald**

Jannis	Braun	(TW)()
Benjamin	Dümmling	(TW)()
Sasche	Kilper	(TW)()
Vincenzo	Bologna	()
David	Bonanno	()
Marvin	Halbeisen	()
Marc	Hauptert	()
Jordy Cedrick	Hiry	()
Kevin	Schröder	()
Marc	Schumacher	()
Dominic	Selvaggio	()
Pascal	Tabellion	()
Jannik	Theobald	()
Luca	Vella	()
Janek	Velten	()
Niklas	Weiland	()
Nadim	Aweiwi	()
robin	Gehring	()
Marc	Greff	()
Luca	La Monica	()
Niklas	Laudwein	()
Robin	Theobald	()
Blazey	Moranski	()
Jannis	Braun	()

Der Vorstand informiert



Auch wenn die Methoden offensichtlich nicht immer die effizientesten waren, so konnte man doch eine Menge bewegen. Wer hat das Rad erfunden? Heiko, Cedrik und Futti offensichtlich nicht. Jürgen Staretzek, selbst als Helfer vor Ort, fiel sofort auf, dass da was nicht stimmen kann und drückte geistesgegenwärtig auf den Auslöser.



Also weg mit den unnötigen Geräten, die man zur Arbeit tragen muss.



Es geht auch ganz ohne, wie Naturtalent Markus Hilt eindrucksvoll beweist. Bei der Gelegenheit gleich noch den Platz abgezogen. Respekt Markus

Der Vorstand bedankt sich bei allen Helfern für den tollen Einsatz !!!!. (rh)

Der Vorstand des FVS

FUSSBALL verbindet



DORRDESIGN GmbH

Agentur für Werbung

www.werbeagentur-dorr.de



Aktuelle Tabelle Verbandsliga Süd/West 2023/24

		Sp	S	U	N	Tore	Diff	PKTE
1.	FC Rastpfuhl	14	13	1	0	45 : 9	36	40
2.	SC Halberg Brebach	14	12	2	0	51 : 9	42	38
3.	1. FC Saarbrücken 2	14	9	4	1	48 : 13	35	31
4.	1. FC Reimsbach	14	10	1	3	38 : 26	12	31
5.	FV Siersburg I	14	7	2	5	40 : 30	10	23
6.	SV Losheim	14	7	2	5	24 : 20	4	23
7.	SF Rehlingen-Fremersdorf	14	7	1	6	29 : 25	4	22
8.	SSC Schaffhausen	14	6	2	6	31 : 26	5	20
9.	FSG 08 Bous	14	5	3	6	28 : 29	-1	18
10.	SV Wallerfangen	14	4	5	5	25 : 24	1	17
11.	FC Brotdorf	14	4	2	8	18 : 32	-14	14
12.	SG Perl/Besch I	14	3	4	7	23 : 29	-6	13
13.	FC K'blittersdorf	14	4	1	9	19 : 27	-8	13
14.	FV Bischmisheim	14	3	4	7	12 : 31	-19	13
15.	1. FC Riegelsberg	14	4	1	9	17 : 37	-20	13
16.	SG Großrosseln-St. Nik.	14	3	2	9	23 : 43	-20	11
17.	SC Bliesransbach	14	3	2	9	19 : 43	-24	11
18.	SV Walpershofen	14	2	1	11	14 : 51	-37	7



Herstellung von:

- ⇨ Schnitt-, Stanz- u. Ziehwerkzeugen ⇨ Vorrichtungen
- ⇨ Einzel- und Serienteile ⇨ Reparaturen
- ⇨ Konstruktionen

Werkzeug- und Vorrichtungsbau GmbH

66780 Rehlingen - In Dürrfeldslach 17

Tel. 0 68 35 / **91 90-0** - Fax 0 68 35 / **91 90 20**



STMARTIN GmbH
ALTEN- UND PFLEGEHEIM

**Wir sind ein wichtiges Glied
im Gesundheitswesen.**

**Unsere Ziele sind
Lebensqualität
und Persönlichkeit
eines jeden Bewohners.**

**Wir bieten
98 Heimplätze**



... Wohnen und Pflege mitten im Leben!

- ✓ Betreuung | Beratung | Behandlung | Beziehung | Bindung
- ✓ mit separatem Demenzbereich
- ✓ Wir bieten fachkompetente Pflege und sichern diese durch den Pflegeprozess, die Dokumentation, Planung und Anwendung der Standards ab.

Hauptstraße 93 | 66780 Siersburg
Telefon 0 68 35 / 500 30 | Telefax 0 68 35 / 500 3 111

www.sanktmartingmbh.de

FV Siersburg II

Ergebnisse letzter Spieltag Kreisliga A Untere Saar

Sa, 21.10.23 15:00	 SF Saarfels	:	 VfB Dillingen	0:7 ✓
So, 22.10.23 13:15	 SF Rehlingen-Fremersdorf 2	:	 SV Düren-Bedersdorf 2	2:1 ✓ <small>Liveticker</small>
13:15	 SC Vikt. Orscholz 2	:	 DJK Dillingen	2:5 ✓
14:30	 SG Besseringen-Hilbringen 2	:	 FV Siersburg 2	1:2 ✓
15:00	 SV Menningen	:	 SV Eimersdorf	1:3 ✓
15:00	 SG Leuktal	:	 VfB Gisingen	2:0 ✓
15:00	 SV Biringen-Obersesch	:	 SF Bietzen-Harl.	0:5 ✓
15:00	 SG Mettlach / Merzig 2	:	 VfB Tünsdorf 2	9:0 ✓
	 FSV Hemmersdorf 2	:	SPIELFREI	

Quelle: fussball.de

Die letzten Spiele

SG Besseringen / Hilbringen - FV Siersburg II 1 : 2 (0:1)

Tore: Dustin Schmitz und Jonas Höhn

Verdienter Auswärtserfolg

Obwohl die SG Besseringen / Hilbringen erst 10 Punkte hatte, waren sie ein sehr guter Gegner, was sich in den ersten 20 Minuten allein durch ihr Eckballverhältnis von 7 zu 1 widerspiegelte. Fast mit dem Halbleitpfiff erzielten wir die 0:1 Führung durch einen Distanzschuss von Dustin Schmitz, der noch von einem gegnerischen Abwehrspieler abgefälscht wurde. Mit Beginn der 2.Halbzeit zeigte meine Mannschaft, dass es auch anders geht und wir waren von der 46. bis zur 98. Minute das weitaus bessere Team, was durch den Treffer von Jonas Höhn belohnt wurde. Alles in allem auf Grund der zweiten Halbzeit ein verdienter Sieg gegen eine Mannschaft, die mit Sicherheit noch einige Punkte sammeln wird. Wermutstropfen: Eine meiner Meinung nach unberechtigte rote Karte für Leonard Altmaier und zwei nicht gegebene Elfmeter für meine Mannschaft. (**Trainer Peter Dufresne**)

FV Siersburg II - SV Menningen 7:0 (1:0)

Torfestival

Der SV Menningen der kurz zuvor mit **Dennis Schäfer** einen ehemaligen Siersburger Spieler als Trainer verpflichtet hatte, war trotz dieser hohen Niederlage ein unbequemer Gegner. Er versuchte mit streckenweise überhartem Zweikämpfen meine jungen Spielern einzuschüchtern, was jedoch nicht gelang. Man merkte den Jungs an, dass sie die Auswärtsniederlage gegen Leuktal unbedingt wettmachen wollten und dementsprechend gingen sie in dieses Spiel. Es dauerte keine 10 Minuten, bis wir die 1:0 Führung durch unseren Oldie Ralf Jung, der seine linke Klebe einsetzte, erzielten. Mit dieser knappen Führung gingen wir dann in die Halbzeitpause. In der zweiten Halbzeit sahen unsere treuen Fans das gleiche Spiel wie in der ersten Halbzeit. Wir schnürten den Gast regelrecht in der eigenen Hälfte ein und nutzten unsere Chancen besser. Maurice Josten erhöhte in der 52.Minute durch einen verwandelten Foulelfmeter auf 2:0. Nur 2. Minuten später war wiederum Maurice Josten zur Stelle und erhöhte auf 3:0. Es war eine Frage der Zeit, wann der nächste Treffer fallen würde und in der 60. Minute war es dann soweit. Jonas Höhn, immer einer unserer agilsten Spieler, schob den Ball zum 4:0 ein. Wer nun annahm, meine Mannschaft würde einen Gang zurückschalten, wurde eines Besseren belehrt. Maurice Josten der an diesem Tag nicht zu bremsen war, erzielte die Treffer 5 und 6 bevor Amir Mohsen mit seinem Tor zum 7:0 den Endstand herstellte. (**Trainer Peter Dufresne**)

/// WELT DES BAUENS ///

Tiefbau und Rohbau
Fliesen und Sanitär

Gips, Putz, Trockenausbau
Dach und Fassade

Bauelemente
Fachmarkt

Naturbaustoffe
Pool und Garten



**Ihr starker Partner beim Bauen,
Renovieren und Sanieren.**

Beratung /// Planung /// Ausführung

(Ausführung durch angeschlossene Handwerks-Meisterbetriebe.)



**Endsorf /// Unten am Mühlenweg 1 /// +49 (0) 6831 9 55-0
www.ruhlandkallenborn.de**

Ihr starker Partner für jeden Getränkebedarf

Getränke Puhl
bringt's!

Am Dachsbau – 66740 Saarlouis

Telefon **0 68 31 / 8 78 59**

E-Mail info@getraenkepuhl.de – www.getraenkepuhl.de

Jugendabteilung

E-Jugend FV Siersburg

Rückblick Pflichtfreundschaftsturnier in Siersburg

Am Samstag vor 14 Tagen fand nach langer Zeit endlich wieder ein Pflichtfreundschaftsturnier für G- und F- Jugendmannschaften auf unserem Hautzenbuckel statt. Bei, zum Glück, doch halbwegs schönem Wetter fanden rund 30 Mannschaften den Weg nach Siersburg, mit Zuschauern und Eltern durften wir so rund 400 Besucher begrüßen und bewirten. Eine Aufgabe, die ohne die zahlreichen Helfer aus der Elternschaft, sowie aus Vorstand, Förderkreis und Jugendtrainerteam nicht möglich gewesen wäre. An dieser Stelle nochmal einen herzlichen Dank an alle. (mw)



Der FVS nahm am F- Jugend Turnier mit drei Mannschaften teil.

Der FVS nahm am G- Jugend Turnier mit zwei Mannschaften teil.

In der letzten Ausgabe ist uns ein kleines Missgeschick passiert. Der Beitrag zur B-Jugend tauchte nicht auf. Deshalb holen wir das an dieser Stelle nach und haben ihn aktualisiert.

Lesen Sie weiter auf Seite 18 ...



nano Care

*nano-Care - Entwicklung
von Verfahren zur
Oberflächenveredelung von Materialien*

Nano-Care Deutschland AG
Hauptstraße 122
66780 Rehlingen-Siersburg
Tel.: +49 (0) 6835 95567-00

www.nano-care.de

Jugendabteilung



B-Jugend

Unsere B-Jugend und ihr Trainer **Gena Nikiforov** (nicht auf dem Foto) haben die Qualifikationsrunde mit 5 Siegen und 2 Niederlagen als Zweiter abgeschlossen. Weiter geht es jetzt in der Meisterschaftsrunde in einer starken Gruppe gegen Mannschaften, die die Qualifikation zur Landesliga nicht geschafft haben.

Seit langer Zeit hat Siersburg mal wieder eine eigene B-Jugend, in Spielgemeinschaft mit Rehlingen. Ziel des Teams ist es, Freude am Spiel und Training zu haben. Und dass die Jungs weiter dabeibleiben und später in unseren 1. und 2. Mannschaften zum Einsatz kommen können. Mannschaft und Trainer bedanken sich bei FVS-Trainerlegende **Peter Dufresne** noch mal recht herzlich für einen schönen Satz Trikots (siehe Foto). (gn)

Hier noch mal die Trainingszeiten für den Jugendbereich

Ballschule	(Jahrgänge 2019 und jünger)	Mittwoch	17:00 Uhr - 18:00 Uhr
G-Jugend	(Jahrgänge 2017 und 2018)	Dienstag und Donnerstag	17:15 Uhr - 18:30 Uhr
F-Jugend	(Jahrgänge 2015 und 2016)	Dienstag und Freitag	17:00 Uhr - 18:30 Uhr
E-Jugend	(Jahrgänge 2013 und 2014)	Mittwoch und Freitag	17:00 Uhr - 19:00 Uhr
D-Jugend	(Jahrgänge 2011 und 2012)	Mittwoch	17:00 Uhr - 19:00 Uhr
C-Jugend	(Jahrgänge 2009 und 2010)	Montag und Donnerstag	17:30 Uhr - 19:00 Uhr
B-Jugend	(Jahrgänge 2007 und 2008)	Dienstag und Freitag	17:30 Uhr - 19:00 Uhr

Wir freuen uns immer über neue Gesichter.

Mathias Weber

Jugendleitung

Der aktuelle Spieltag FV Siersburg II

Fr, 27.10.23 19:00	 VfB Gisingen	:	 SV Düren-Bedersdorf 2	--
So, 29.10.23 13:15	 FSV Hemmersdorf 2	:	 SC Vikt. Orscholz 2	--
13:15	 VfB Tünsdorf 2	:	 VfB Dillingen	--
15:00	 SG Leuktal	:	 SV Menningen	--
15:00	 SV Eimersdorf	:	 SG Besseringen-Hilbringen 2	--
15:00	 DJK Dillingen	:	 SG Mettlach / Merzig 2	--
15:00	 SF Saarfels	:	 SV Biringen-Oberesch	--
15:00	 SF Bietzen-Harl.	:	 SF Rehlingen-Fremersdorf 2	--
	 FV Siersburg 2	:	SPIELFREI	

Quelle: fussball.de

Die nächsten Spieltage FVS II 2023/2024

16. Spieltag

Quelle: fussball.de

17. Spieltag

So, 05.11.23 12:45	 SC Vikt. Orscholz 2	:	 FV Siersburg 2	So, 12.11.23 12:45	 VfB Tünsdorf 2	:	 SF Rehlingen-Fremersdorf 2
13:15	 SV Düren-Bedersdorf 2	:	 SF Bietzen-Harl.	14:00	 FSV Hemmersdorf 2	:	 VfB Dillingen
14:30	 VfB Gisingen	:	 SV Menningen	14:30	 SV Menningen	:	 SG Besseringen-Hilbringen 2
14:30	 SV Biringen-Oberesch	:	 VfB Tünsdorf 2	14:30	 SV Eimersdorf	:	 SC Vikt. Orscholz 2
14:30	 SG Mettlach / Merzig 2	:	 FSV Hemmersdorf 2	14:30	 DJK Dillingen	:	 SV Biringen-Oberesch
14:30	 SG Besseringen-Hilbringen 2	:	 SG Leuktal	14:30	 SF Saarfels	:	 SV Düren-Bedersdorf 2
15:00	 VfB Dillingen	:	 DJK Dillingen	14:30	 SF Bietzen-Harl.	:	 VfB Gisingen
16:30	 SF Rehlingen-Fremersdorf 2	:	 SF Saarfels	16:30	 FV Siersburg 2	:	 SG Mettlach / Merzig 2
	 SV Eimersdorf	:	SPIELFREI		 SG Leuktal	:	SPIELFREI



KFZ-Sachverständiger

classic-analytics

Büro Saarlouis St. Avolder Straße 1

Büro Überherrn Landstraße 26b

☎ 0172 652 10 35

kfz-gutachter-bro.de



WIR UNTERSTÜTZEN DIE F. V. SIERSBURG

Für jedes Haftpflichtgutachten, das von Mitgliedern und Freund*innen der F. V. S. bei uns beauftragt wird, erhält die F. V. S. eine direkte finanzielle Förderung.



Adam

Karosserie- u. Fahrzeugbau

FASSI

Ladekrane



KÜHLFAHRZEUGE

Karosseriebau Adam GmbH
66802 Überherrn-Altforweiler
Comotorstraße 23

Telefon 0 68 36 / 13 85

Telefax 0 68 36 / 22 57

www.karosseriebau-adam.de

E-Mail: info@karosseriebau-adam.de



oralchirurgie
merzig

www.oralchirurgie-merzig.de

Andreas Mirwald

Fachzahnarzt für Oralchirurgie

Zahnimplantate - ein Plus an Lebensqualität!

Brauerstraße 3 | 66663 Merzig | Fon: 06861/9388333

Aktuelle Tabelle Kreisliga A Untere Saar 2023/2024

		Sp	S	U	N	Tore	Diff	PKTE
1.	SF Bietzen-Harl.	13	11	1	1	79 : 11	68	34
2.	SG Mettlach / Merzig 2	13	9	3	1	56 : 17	39	30
3.	SG Leuktal	14	9	1	4	37 : 28	9	28
4.	SV Eimersdorf	14	8	1	5	37 : 29	8	25
5.	FV Siersburg 2	14	8	0	6	36 : 31	5	24
6.	SV Düren-Bedersdorf 2	13	7	2	4	43 : 28	15	23
7.	SF Rehlingen-Fremersdorf 2	13	7	2	4	32 : 22	10	23
8.	VfB Dillingen	13	6	3	4	43 : 30	13	21
9.	VfB Gisingen	13	6	1	6	34 : 25	9	19
10.	DJK Dillingen	13	5	3	5	37 : 32	5	18
11.	FSV Hemmersdorf 2	13	5	2	6	32 : 35	-3	17
12.	SV Biringen-Oberesch	13	5	1	7	19 : 35	-16	16
13.	SC Vikt. Orscholz 2	13	4	0	9	30 : 45	-15	12
14.	SV Menningen	13	3	1	9	24 : 54	-30	10
15.	SG Besseringen-Hilbringen 2	13	2	4	7	23 : 54	-31	10
16.	SF Saarfels	13	2	1	10	24 : 72	-48	7
17.	VfB Tünsdorf 2	13	2	0	11	15 : 53	-38	6

Jetzt neue Fenster - mit

FEROTEC

FENSTER - ROLLADEN - TECHNIK

**Vorteilen von Holz
Alu + Kunststoff!**

Hauptstraße 82 · 66780 Siersburg

Tel. (0 68 35) 50 19 71 · Fax (0 68 35) 50 19 72

www.ferotec.com · eMail: sascha@ferotec.com

- geringe Heizkosten
- pflegeleicht
- Serienmäßig: Wärmeschutzglas k-Wert 1,1
- ohne Brech-, Gips- und Malerarbeiten
- Maßanfertigung
- gute Schalldämmung
- robust, stabil
- preiswert
- alle Farben
- Preisgarantie
- Montage
- Kundendienst

NEU: Ab sofort selbstreinigendes Glas lieferbar

Verkaufsleiter Sascha Feil





ROEMER
HOTEL RESTAURANT

Willkommen im Roemer!

Für Ihre Urlaubs-, Geschäfts- oder Durchreise ist unser Hotel Roemer die ideale Unterkunft. Für Familienfeiern und Tagungen aller Art bieten wir professionellen Service und ideale Räumlichkeiten. Auf unsere feine saisonal und regional inspirierte Küche sind wir besonders stolz.

Wir freuen uns auf Sie!

Hotel-Restaurant Roemer * | Schankstraße 2 | 66663 Merzig/Saar**
 Tel. 0 68 61/93 39-0 | Fax 0 68 61/93 39-30 | info@roemer-merzig.de

www.HERBERG-HERBERG.de



Automobile **meguin**

Automobile H. Meguin GmbH
Hauptstraße 1 · 66780 Siersburg
Telefon: 0 68 35/29 15
www.fordmeguin.de



Service für alle Kfz-Marken

Tipprunde FV Siersburg Saison 2023/2024

Rang	Teilnehmer	Punkte	Kleinblittersdorf - FVS	FVS - Großrosseln	Walpershofen - FVS	FVS - Wallerfangen
	Tipprunde 2023/24		3:2	2:0	1:4	aktueller Tipp
	Stand nach Walpershofen - FVS					
1	Armin Wagner	17	1:3	3:1	1:3	2:1
2	Fritz Strümpel	13	3:1	5:1	1:3	2:1
3	Klemens Flämmig	13	1:2	4:0	1:3	2:1
4	Alois Krotten (1.Vorsitzender)	12	2:2	4:0	2:4	3:3
5	Hajo Becher	11	1:3	4:0	1:3	2:1
6	Reiner Horn	11	1:3	4:1	0:2	3:2
7	Helmut Heinrich	10	2:1	2:1	2:1	2:1
8	Norbert Betz	10	2:1	1:1	3:1	2:3
9	Christoph Nel	9	0:3	4:0	1:3	3:1
10	Ingo Montnacher	9	2:4	5:1	1:5	4:3
11	Markus Koster (Hotel Roemer)	8	1:2	2:1	1:2	2:1
12	Ralf Kindt	8	1:1	2:1	1:1	2:1
13	Vincenzo Guelli (Make up)	8	0:0	1:0	0:0	1:0
14	Andreas Hess	5	1:3	3:0	2:2	2:3

Aktuelle Tabelle Tipprunde 2023/2024.

Die Tipps bitte, wenn möglich per Email, an: Reiner Horn reiner.horn@die-edv-fabrik.de (Tel: 06835-93448). **Sollte sich jemand für die Teilnahme an der Runde interessieren, bitte an die Vorstandsmitglieder oder Reiner Horn wenden.** (rh)



Gut aufgestellt.

Mit unserer individuellen IT-Betreuung.




harteck ist Ihr IT-Spezialist vor Ort für die professionelle Betreuung und Weiterentwicklung Ihrer IT-Systeme. Darüber hinaus entwickeln die harteck-Experten individuelle Software für Unternehmen – Software, die exakt das leistet, was Sie zur Steuerung und Kontrolle Ihrer Prozesse erwarten.









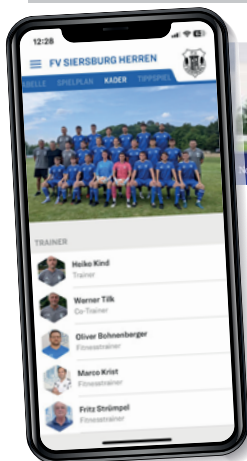




Gerne beantworten wir Ihre Fragen und helfen Ihnen, die geeignete Lösung für Ihre Vorhaben zu finden. Kontaktieren Sie uns unverbindlich: 06835 95514-200

harteck.de

Der FV Siersburg im Internet und als App



Unsere Homepage: www.fv-siersburg.de



SCAN ME!

Hier könnt ihr unsere
FV Siersburg-App downloaden:



Sie dient als Ergänzung zu Facebook, Instagram und allen anderen Medien. In der App selbst dann den FVS als eigenen Verein auswählen.



simp My House



Ihr Stuckateur

ALOIS KROTTEN

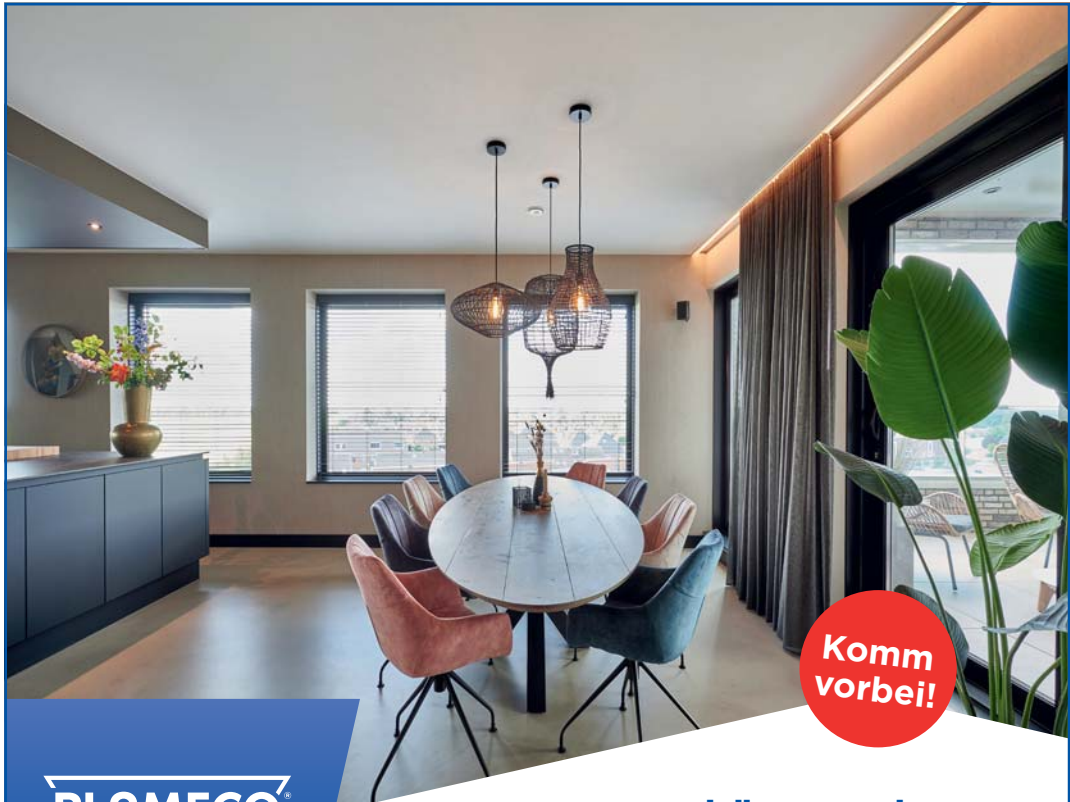
Seit Generationen **PUTZ**munter



Tel. 06835 - 601490 • www.krotten.de

Impressum:

- Herausgeber: **Freundes- und Förderkreis FV Siersburg e.V.**
Auflage: 250-500 Exemplare
- Redaktion: Reiner Horn, Am Kohlwald 40, 66780 Siersburg
Telefon 06835 93448, E-Mail: reiner.horn@die-edv-fabrik.de
- Texte und Fotos: Alois Krotten, Klemens Flämmig, Jürgen Staretzek, Stefan Schröder,
Mathias Weber, Reiner Horn
- Verteilung: Holger Strümpel
- Anzeigen: Andreas Hess 0170 9049802
Alois Krotten 06835 601490
Reiner Horn 06835 93448
- Druck: MEDIA-SERV GmbH Medienproduktion, Handwerkstr. 8-10, 66663 Merzig
Telefon +49 (0) 68 61 7002-0, www.media-serv.de
- Satz: Werbeagentur Dorr Design GmbH, Lilienthalstraße 6, 66740 Saarlouis
Telefon 06831 976969, www.do2r.de



**Komm
vorbei!**

PLAMECO[®]
SPANNDECKEN

morgen schöner wohnen

**Seit 40 Jahren der
Spanndeckenspezialist!**

Deine Decke an einem Tag
montiert, hält jahrzehnte lang!

Mehr Info unter [plameco.de](https://www.plameco.de)

Plameco Spanndecken

Niedstraße 53

66780 Siersburg

☎ 06835-93501

Winterbacher Str. 10

66606 Winterbach

☎ 06851-9789844

Kaiserstr. 83

66386 St. Ingbert

☎ 06894-955777



Ralf Kindt, Stuckateurmeister

Ruf an oder komm in die Ausstellung

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER IN SACHEN AUTO!

- ✓ Neuwagen ✓ Gebrauchtwagen ✓ Barkauf
- ✓ Leasing ✓ Wartung & Reparatur ✓ Motorsport
- ✓ Lack- & Karosseriezentrum ✓ Schadensabwicklung
- ✓ Mietwagen ✓ Zubehör & Originalteile ✓ Klimageservice
- ✓ Gebrauchtwagen-Inzahlungnahme (weit über DAT & Schwacke)



TOYOTA

Autohaus Heisel GmbH
Handwerkstr. 2
66663 Merzig
Tel. 06861 93930

TOYOTA

Autohaus Heisel GmbH
Stadionstr. 75
66333 Völklingen
Tel. 06898 50200

TOYOTA & HYUNDAI

Autohaus Heisel GmbH
Dr.-Walter-Bruch-Str. 2
66606 St. Wendel
Tel. 06851 99110

LEXUS

Autohaus Heisel GmbH
Handwerkstr. 2
66663 Merzig
Tel. 06861 9393200

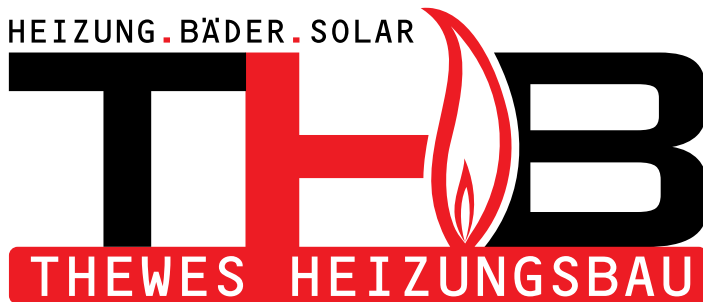
PEUGEOT & HYUNDAI

Autohaus Heisel GmbH & Co. KG.
Trierer Str. 240
66663 Merzig
Tel. 06861 91100

*Schauen Sie vorbei!
Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*

www.heisel.de

Ihr kompetenter Partner für Heizungsbau-, Bäder-, Solar- und Wartungsarbeiten



Illtalstraße 24 a • 66571 Eppelborn - Bubach
Telefon (06881) 880 83 03